



**Australian Government**

**Department of Health**

**រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា (VICTORIA) មិនមែនជារដ្ឋតែឯងក្នុងការឆ្លើយតបចុងក្រោយនៃ COVID-19 ទេ៖ ប្រធានមន្ត្រីផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

យើងទាំងអស់គ្នានៅតែព្រួយបារម្ភអំពីការផ្ទុះរាតត្បាតនៃ COVID-19 នៅក្នុង រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា (VICTORIA) និងករណីនៃការឆ្លងតាមសហគមន៍។

ក្នុងនាមជាប្រធានមន្ត្រីផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រស្តីទីរបស់ជាតិ និងជាប្រធាន គណៈកម្មាធិការចម្បងក្នុង កិច្ចការពារសុខភាពប្រជាជនអូស្ត្រាលី (AHPPC) ដែលរួមបញ្ចូលនូវប្រធានមន្ត្រីសុខាភិបាលនៅតាមរដ្ឋ និងដែនដីទាំងអស់ ខ្លះអាចនិយាយយ៉ាងជាក់ច្បាស់ថារដ្ឋាភិបាលកុំមិនរើល (Commonwealth) ជួយគាំទ្រដល់សកម្មភាពនានាដែលកំពុងតែបានចាត់វិធានការដោយរដ្ឋាភិបាល រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា ដើម្បីព្យាយាមយកឈ្នះលើវីរុស។ យើងបន្តរួមគ្នាក្នុងការជួយគាំទ្រ យ៉ាងពេញទំហឹង និងជាប្រចាំថ្ងៃទៅលើអ្វីដែលរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា (VICTORIA) កំពុងធ្វើ។

ការឆ្លើយតបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា - ទាក់ទងនឹងវិធីសាស្ត្រតាម គម្រោងបីយ៉ាងក្នុងការធ្វើតេស្ត តាមដាន និងដាក់ឱ្យនៅដោយឡែកពីគេ រួមជាមួយនឹងការរក្សាគម្លាតរាងកាយពីគ្នា និងការវិភិក្សលើចលនា - គឺជា វិធីសាស្ត្រជាក់លាក់ដែលយើងកំពុងតែបានចាត់វិធានការនៅកម្រិតម្នាក់ជាតិ។ ហើយដូចដែលយើងទាំងអស់គ្នាដឹងហើយ វិធីសាស្ត្រនេះដំណើរបានល្អ។ ហេតុនេះហើយបានជាប្រសិនបើប្រៀបធៀបទៅប្រទេសណាមួយផ្សេងទៀត ប្រទេសអូស្ត្រាលីបានធ្វើការសម្រេចបានលទ្ធផលគួរឱ្យកត់សម្គាល់ខ្លាំងណាស់នៅ ក្នុងការទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនេះរហូតមកដល់ពេលនេះ។ បើគិតនៅ ទូទាំងប្រទេស វិធីសាស្ត្ររបស់យើងបានដំណើរការដោយលំបាក បានដំណើរការ បានមុន ដែលនោះហើយជាអ្វីដែលកំពុងកើតមាននាពេលឥឡូវនេះនៅក្នុង ស្ថានភាពនៅ រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា (VICTORIA)។

ការផ្ទុះរាតត្បាតដូចជានៅក្នុងរដ្ឋវិចត្រីយ៉ា (VICTORIA) នេះ គឺជាការបានរំពឹង ទុក ទោះបីជា យើងបានសង្ឃឹមថាការផ្ទុះរាតត្បាតទាំងនោះមិនបានកើតឡើង ក៏ដោយ។ ក្នុងនាមជាអ្នកជំនាញផ្នែកការសិក្សាអំពីការឆ្លងរាលដាលនៃមេរោគ នៅជុំវិញពិភពលោក ដោយមានបទពិសោធន៍ 30 ឆ្នាំនៅជុំវិញពិភពលោកលើ ជំងឺឆ្លងជាច្រើន រួមមានជំងឺ HIV/AIDS ជំងឺរេបេង និងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយផង ខ្ញុំដឹងថាយើងកំពុងដោះស្រាយជាមួយនឹងជំងឺឆ្លងខ្លាំងនេះ។ COVID-19 ត្រូវការ មិនត្រឹមតែការចូលរួមពាក់ព័ន្ធក្នុងកម្រិតតិចបំផុត ដើម្បីចាប់ផ្តើមភ្លាមៗ ប៉ុណ្ណោះទេ ហើយវាអាចរាតត្បាតចេញយ៉ាងលឿនពីការគ្រប់គ្រង ហេតុនេះយើង



**Australian Government**

**Department of Health**

ត្រូវការមានភាពរហ័ស និងបត់បែននៅក្នុងការឆ្លើយតបរបស់យើង។ ហើយត្រូវត្រូវមានការប្រុងប្រយ័ត្នទាំងស្រុង។

ធ្វើដូចនោះនឹងមានការឆ្លងរាតត្បាតពីពេលមួយទៅពេលមួយត្រូវបានស្ថិតនៅក្នុងគម្រោងឆ្លើយតបរបស់យើង។ ដូច្នេះយើងដឹងថានឹងត្រូវការធ្វើអ្វីខ្លះៗ យើងដឹងថាករណីភាគច្រើននៅទីក្រុងមែលប៊ែន (Melbourne) ស្ថិតនៅកន្លែងណា ហើយដូច្នេះយើងដឹងថាកន្លែង ណាដែលយើងត្រូវការដើម្បីផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់យើង។ មានដំណើរការធ្វើតេស្តដ៏ធំសម្បើមកំពុងបន្តកើតមាន។ គោលបំណងគឺដើម្បីបិទខ្ទប់ការផ្ទុះរាតត្បាតឱ្យបានលឿនដែលអាចធ្វើបាន ដើម្បីបញ្ឈប់ការឆ្លងរាលដាល។ នោះហើយជាអ្វីដែលប្រជាជននៅរដ្ឋតាស្មានី (Tasmanian) បានធ្វើជោគជ័យនៅក្នុងទិសពាយ័ព្យនៃរដ្ឋរបស់ពួកគេ។ ហើយនេះជាអ្វីដែលក្រុមការងារនៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ាកំពុងធ្វើនៅពេលឥឡូវនេះ។

ការអនុវត្តតាមម៉ូដែលនៅទិសពាយ័ព្យនៃរដ្ឋតាស្មានី (Tasmania) នៅក្នុងការកំណត់តំបន់ជាយក្រុងមានការប្រឈមមួយចំនួន ប៉ុន្តែសកម្មភាពកំពុងត្រូវបានចាត់វិធានការដោយ រដ្ឋវិចតូរីយ៉ា (VICTORIA) បានសម្រប និងបានជាចំណែកៗ។ វាត្រូវបានដឹកនាំដោយវិទ្យាសាស្ត្រ។ វាផ្អែកលើទិន្នន័យក្នុងពេលវេលាជាក់ស្តែង និងផ្អែកលើការអនុវត្តសុខភាពសាធារណៈល្អ ហើយវានឹងការពារ និងសង្គ្រោះ ជីវិត។

ចូរយើងនាំគ្នាកុំភ្លេចអំពីគំនិតវិជ្ជមានជាច្រើន។ វានៅតែជាអង្គហេតុដែលមិនអាចប្រកែកបានដែលថាប្រទេសអូស្ត្រាលីបានធ្វើការបានល្អក្នុងការកាត់សម្គាល់ - ដូចដែលខ្ញុំបានយោងខាងដើម - នៅក្នុងការឆ្លងរាលដាលនេះ ហើយរដ្ឋវិចតូរីយ៉ា (VICTORIA) ចែករំលែកនៅក្នុងជោគជ័យនោះ។ អាស្រ័យដោយក្របខ័ណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្រច្បាស់លាស់បំផុតនៃការទប់ស្កាត់ និងសមត្ថភាពដែលកំពុងដាក់ឱ្យដំណើរការដោយអ្នកជំនាញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងអ្នកដឹកនាំនយោបាយនៅទូទាំងរដ្ឋាភិបាលកុំម៉ិនវែល (Commonwealth) រួមជាមួយនឹងការចូលរួមពាក់ព័ន្ធ និងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់សហគមន៍អូស្ត្រាលី យើងអាចបានធ្វើឱ្យខ្សែកោងវីរុសកូរ៉ូណា (coronavirus) ក្លាយជារាបស្មើនៅទូទាំងប្រទេស។ ទំហំនៃការផ្ទុះរាតត្បាតនៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ានៅតែមានហត្ថចណាស់ នៅពេលប្រៀបធៀបទៅនឹងទំហំនៃការផ្ទុះរាតត្បាតនៅជុំវិញពិភពលោក។ ប៉ុន្តែយើងត្រូវការ និងត្រូវតែ បានអនុវត្តឱ្យបានលឿនដើម្បីទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលបន្ថែមទៀត។



**Australian Government**

**Department of Health**

ដោយមានការវិភាគបានដាក់កំហិតឡើងវិញនៅពេលឥឡូវនេះ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យប្រជាជននៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ាអត់ធ្មត់។ ហើយដើម្បីទទួលខុសត្រូវលើអត្ថប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ អត្ថប្រយោជន៍រដ្ឋរបស់ពួកគេនិងអត្ថប្រយោជន៍របស់ជាតិ។ ប្រសិទ្ធភាពនៃការវិភាគអាស្រ័យលើការប្រកាន់ភ្ជាប់របស់សហគមន៍ចំពោះការណែនាំអំពីសុខភាពសាធារណៈ។ យើងពឹងផ្អែកលើអ្នក។

ការផ្ទុះរាតត្បាតចុងក្រោយបំផុតនេះមិនមែនជាបញ្ហារបស់ប្រជាជននៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ាទេ។ វាជាបញ្ហាជាតិ។ វាជាបញ្ហារបស់យើងគ្រប់រូប។ ជំនួយកំពុងត្រូវបានផ្តល់ដោយរដ្ឋាភិបាលកុំម៉ិនវែល (Commonwealth) និងរដ្ឋ និងដែនដីនានាផ្សេងទៀត - មានបុគ្គលិកគ្លីនិក និងបុគ្គលិកផ្សេងទៀតរាប់រយនាក់កំពុងជួយ ក្នុងការធ្វើតេស្ត ក្នុងការតាមដានទំនាក់ទំនង និងការចូលរួមពាក់ព័ន្ធជាសាធារណៈ។ ខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយ និងសុទិដ្ឋិនិយមខ្លាំងណាស់ ហើយខ្ញុំអាចនិយាយ យ៉ាងហោចណាស់ដោយគ្មានការភ្ញាក់ផ្អើល តាមរយៈការឆ្លើយតបថ្នាក់ជាតិដើម្បីយកប្រៀបលើវិរុស។ ជាការសំខាន់ ខណៈពេលដែលយើងបានធ្វើកិច្ចការជាច្រើនរួចមកហើយជាមួយនឹងសហគមន៍ពហុវប្បធម៌នានា យើងកំពុងធ្វើឱ្យកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់យើងកើនឡើង ដើម្បីធានាថាយើងទទួលបានសារត្រឹមត្រូវចេញទៅកាន់ផ្នែកដែលមានពហុវប្បធម៌ខ្លាំងនេះរបស់ទីក្រុងមែលប៊ូន (Melbourne)។

ខ្ញុំចង់ឱ្យប្រជាជននៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ាទាំងអស់ដឹងថាខ្ញុំនិងសហការីរបស់ខ្ញុំដែលស្ថិតនៅក្នុង AHPPC - ដែលមានអ្នកជំនាញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងអ្នកជំនាញសុខភាពរបស់ជាតិដែលបាន ណែនាំលើការឆ្លើយតបចំពោះ COVID-19 របស់ប្រទេសអូស្ត្រាលីចាប់តាំងពីពេលចាប់ផ្តើមនឹង ស្ថិតនៅជាមួយអ្នកនៅគ្រប់ជំហាននៃដំណើរការ - ក៏ដូចខ្ញុំជឿជាក់ផងដែរ ប្រជាជនអូស្ត្រាលី ដែលជាសហការីរបស់អ្នកក៏ធ្វើអញ្ចឹងដែរ។ យើងស្ថិតនៅក្នុងដំណើរការនេះជាមួយគ្នា ហើយយើងនឹងឆ្លងកាត់បានការលំបាកនេះជាមួយគ្នា។ នេះជាកិច្ចប្រឹងប្រែងថ្នាក់ជាតិ។ វាតែងតែជាកិច្ចប្រឹងប្រែងថ្នាក់ជាតិជានិច្ច។ ការយកប្រៀបលើវិរុសនឹងការពារប្រជាជននៅរដ្ឋវិចតូរីយ៉ានិងការពារយើងទាំងអស់គ្នា។

**សាស្ត្រាចារ្យ Paul Kelly**

**ប្រធានមន្ត្រីផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រស្តីទី**